



Université Lakehead - Année 2016-17

**French 1200YA** – lundi et mercredi: 10:00-11:15

ATAC 2004

## FRANÇAIS INTERMÉDIAIRE

Professeure : Dr. Isabelle Lemée Bureau: BB 2001K

Tél : 343 8373

courriel: [ilemee@lakeheadu.ca](mailto:ilemee@lakeheadu.ca)

Heures de bureau : lundi et mercredi 11:15 -12:15 et sur rendez-vous

### **Description du cours : (university calendar):**

Ce cours est destiné aux étudiants qui cherchent à approfondir leurs connaissances de la langue française et qui ont déjà de solides bases dans cette langue.

**Objectifs du cours** : La maîtrise des règles du français parlé et écrit dans les domaines de la grammaire, du lexique et de l'orthographe. A la fin de ce cours vous devriez avoir atteint le niveau B1 du CECRL/CEFR (Cadre européen commun de référence pour les langues/Common European Framework of Reference for Languages)

<b>A2 - Niveau Intermédiaire ou de Survie</b>	<b>B1 – Niveau seuil</b>
<b>Mots clés</b> : descriptions, conversations simples.	<b>Mots clés</b> : début d'autonomie ; se débrouiller, exprimer son opinion.
<b>Compréhension orale</b> : Je peux <u>comprendre</u> des expressions et un <u>vocabulaire très fréquent</u> relatifs à ce qui me concerne de très près (la vie quotidienne). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de <u>messages simples et clairs</u> .	<b>Compréhension orale</b> : Je peux <u>comprendre</u> les points essentiels quand <u>un langage clair et standard</u> est utilisé et s'il s'agit de <u>sujets familiers</u> concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.
<b>Compréhension écrite</b> : Je peux <u>comprendre des textes courts très simples</u> . Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les petites publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.	<b>Compréhension écrite</b> : Je peux <u>comprendre des textes</u> rédigés essentiellement dans une <u>langue courante</u> ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'évènements, <u>l'expression de sentiments et de souhaits</u> dans des lettres personnelles.
<b>Expression écrite</b> : Je peux <u>écrire des notes et messages simples et courts</u> . Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements.	<b>Expression écrite</b> : Je peux <u>écrire un texte</u>

	<p><b>simple</b> et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour <b><u>décrire expériences et impressions.</u></b></p>
--	--

**Méthode** : la partie grammaticale théorique sera enseignée par la professeure suivie d'exercices d'application en classe et d'exercices à faire chez soi. L'apprentissage de la compréhension écrite se fera par l'étude d'extraits de livres ainsi que la lecture de 3 ouvrages dans l'année. L'apprentissage de l'expression écrite se fera à l'aide de rédactions de 200 mots rédigées de façon hebdomadaire (10 par semestre) ainsi que de dictées (4 par semestre) et de traduction de petits passages écrits ou de phrases (4 par semestre). Tous ces travaux devront être remis hebdomadairement à la professeure par le biais de la « Dropbox/Assignment » de MyCourseLink, le dimanche soir au plus tard, et une copie papier devra être rendue chaque lundi en cours.

**Ouvrages utilisés:**

**Obligatoires:**

Grammaire :

- Champeny, Séverine. *Imaginez. Le français sans frontières*. 3<sup>e</sup> édition. Vista Higher Learning, 2016
- *French Vocabulary*, 2012 (Barron's)
- Caquineau-Gündüz, Marie-Pierre et Yvonne Delatour. *Les 500 exercices de grammaire avec corrigés* (niveau B1). Paris : Hachette, 2005
- Bescherelle, *L'Art de conjuguer*.
- Un dictionnaire bilingue (Collins-Robert); livre ou électronique (**ne pas utiliser votre téléphone portable sauf si suggéré en classe**)

Ouvrages de lecture pour la classe :

- Gosciny, René. *Le Petit Nicolas*. Folio.
- Schmidt, Emmanuel. *Ibrahim et les fleurs du Coran* (2001)  
([http://www.bbns.org/uploaded/PDFs/Upper\\_School/Summer\\_Reading\\_2015/French\\_V\\_Cinema\\_Monsieur\\_Ibrahim\\_by\\_Schmitt.pdf](http://www.bbns.org/uploaded/PDFs/Upper_School/Summer_Reading_2015/French_V_Cinema_Monsieur_Ibrahim_by_Schmitt.pdf))
- Marois, André. *Les voleurs d'espoir*. La Courte Echelle.

**Répartition des points :**

- Tests de grammaire (2 par semestre) : 20%

- Tests de compréhension et rédaction en classe (2 par semestre) : 20%
- Examen écrit (1 en décembre et 1 en avril) : 25%
- Participation (en classe, quiz surprise sur les textes à lire pour la classe et sur la grammaire, textes de compréhension pris dans le manuel) : 15%
- Rédactions de 200 mots à remettre chaque semaine (10 par semestre) + fiche de lecture (2 par semestre) + dictées et traductions (4 dictées et 4 traductions notées par semestre) : 20%

**EMPLOI DU TEMPS (sujet à changement)**  
1<sup>er</sup> semestre

<b>Semaine 1</b>	<b>Lundi 5 septembre</b> Journée du travail – Férié	<b>Mercredi 7 septembre</b> Présentation du cours. Test de placement Distribution du titre de la première rédaction	
<b>2</b>	<b>Lundi 12 septembre</b> Les parties du discours. Dictée 1 Le présent (1.4) Le présent des verbes réguliers / irréguliers (1.1 – 1.2)	<b>Mercredi 14 septembre</b> L'impératif (1.5) Etude du livre : Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran (MIFC) Traduction 1	<b>R1 due</b> dimanche 25 sept
<b>3</b>	<b>Lundi 19 septembre</b> Les verbes pronominaux (2.1)	<b>Mercredi 21 septembre</b> Les adverbes (2.3) Etude du livre : MIFC Dictée 2 <b>Fiche de lecture 1</b> (à rendre mercredi 05/10/2016)	<b>R2 due</b> dimanche 2 oct
<b>4</b>	<b>Lundi 26 septembre</b> Il est / C'est (2.5)	<b>Mercredi 28 septembre</b> Révisions pour le test de grammaire Etude du livre : MIFC Traduction 2	<b>R3 due</b> dimanche 9 oct
<b>5</b>	<b>Lundi 3 octobre</b> Révisions pour le test de grammaire	<b>Mercredi 5 octobre</b> <b>TEST de grammaire (en classe)</b>	<b>R4 due</b> dimanche 6 oct
<b>6</b>	<b>Lundi 10 octobre</b> Action de Grâces	<b>Mercredi 12 octobre</b> Semaine de lecture	<b>R5 due</b> dimanche 3 oct
<b>7</b>	<b>Lundi 17 octobre</b> Correction du test de grammaire Passé composé avec Avoir (3.1)	<b>Mercredi 19 octobre</b> <b>TEST de compréhension et rédaction (en classe)</b>	<b>R6 due</b> dimanche 30 oct
<b>8</b>	<b>Lundi 24 octobre</b> Passé composé avec Etre, accord participe passé (3.2; 5.5)	<b>Mercredi 26 octobre</b> L'imparfait (3.5) Etude du livre <i>Le petit Nicolas</i> Dictée 3	<b>R7 due</b> dimanche 6 nov
<b>9</b>	<b>Lundi 31 octobre</b> L'emploi des temps du passé : imparfait/passé-composé	<b>Mercredi 2 novembre</b> Les pronoms objets directs Etude du livre <i>Le petit Nicolas</i> Traduction 3	<b>R8 due</b> dimanche 13 nov

	(3.3; 3.4)	<b>Fiche de lecture 2</b> (à rendre mercredi 09/11/2015)	
<b>10</b>	<b>Lundi 7 novembre</b> Le plus-que-parfait (4.1)	<b>Mercredi 9 novembre</b> <b>TEST de grammaire (en classe)</b>	<b>R9 due</b> dimanche 20 nov
<b>11</b>	<b>Lundi 14 novembre</b> Négation, adjectifs et pronoms indéfinis (4.2)	<b>Mercredi 16 novembre</b> <b>TEST de compréhension et rédaction (en classe)</b>	<b>R10 due</b> dimanche 27 nov
<b>12</b>	<b>Lundi 21 novembre</b> Adjectifs démonstratifs (4.4)	<b>Mercredi 23 novembre</b> Les articles partitifs (5.1) Etude du livre <i>Le petit Nicolas</i> Dictée 4	
<b>13</b>	<b>Lundi 28 novembre</b> Pronoms objets Y, EN (5.2)	<b>Mercredi 30 novembre</b> Pronoms objets (5.4) Etude du livre <i>Le petit Nicolas</i> Traduction 4	
<b>14</b>	<b>Lundi 5 décembre</b> Révisions pour l'examen de fin de semestre		

**Examen 1 pendant la période d'examens sur les notions apprises pendant le semestre 1**

**Code de conduite pour les étudiants dans la classe de français :**

**Vous devez éteindre votre téléphone portable en arrivant en classe**

- Il est essentiel d'assister à tous les cours et d'étudier régulièrement les notions enseignées en classe.
- Plusieurs fois par semaine, les étudiants doivent consulter le site web du cours sur Desire2Learn/MyCourseLink où sont affichés les leçons faites en classe, les textes à lire, les révisions des tests et diverses informations stylistiques et grammaticales. Pour y accéder, cliquez « myCourse Link » sur la page d'accueil de l'université (en bas à gauche). Entrez votre code d'identification et mot de passe de votre courriel de Lakehead. S'il vous arrive de ne pas pouvoir accéder au site web du cours, contactez le service [helpdesk@lakeheadu.ca](mailto:helpdesk@lakeheadu.ca), 2<sup>e</sup> étage du bâtiment ATAC.
- Vous devez lire les textes et faire les exercices indiqués sur Desire2Learn avant d'assister au cours.
- Les absences aux tests, aux examens doivent être justifiées par un certificat médical sinon la note 0 sera attribuée.
- **Aucun devoir supplémentaire ne sera accepté pour augmenter une note ou la moyenne de l'année. Tout document rendu en retard ne sera pas corrigé.**
- Tout courriel devra contenir une formule de politesse formelle en début de courriel (« Madame, ou Dr. Lemée ») et en fin de courriel (« Je vous remercie »/ « Je vous remercie de votre aide / de vos conseils » etc.).

- Les courriels ne seront **que** pour la prise de rendez-vous avec votre professeur, si les heures de bureau ne correspondent pas à votre disponibilité hebdomadaire. Dans la section objet de votre courriel, vous indiquerez « **Demande de rencontre** ». Notre conversation devrait avoir lieu en personne plutôt que par courriel afin de nous permettre de mieux nous connaître et ainsi favoriser un climat d'apprentissage plus collégial.
- Chaque semaine vous aurez une rédaction à écrire de 200 mots. Elle devra être téléchargée dans la Drop Box au plus tard le dimanche soir 20h. Après quoi, il ne sera plus possible de le faire. Vous devrez également apporter une version papier de votre rédaction tous les lundis en classe.
- **Lorsque vous recevrez votre travail noté, il vous sera demandé de corriger le travail noté, et d'expliquer 5 corrections. Ces corrections devront également être téléchargées avant le dimanche 20h de chaque semaine, et une version papier devra être apportée en classe.**

### **Academic dishonesty**

Please, note that academic dishonesty (such as plagiarism, cheating and impersonation) is considered a serious academic offense

For more information, please go to: <http://policies.lakeheadu.ca/policy.php?pid=60>